

# Daco Paris?

Chapitala dapi quasi 900 onns

DA GUIU SOBIELA-CAANITZ

■ **230 uffants da l'entir Grischun e lur magistraglia visitan Paris dals 18 als 22 da zercladur. En la chapitala da Frantscha ha il dictatur Napoleon Bonaparte (1769–1821), cun l'agid d'ina cumissiuin da quatter commembers franzos e d'ina delegaziun da var sessanta Svizzers, elavurà 1803 in document costituzional che francava t. a. l'existenza da noss chantun sco commember da la confederaziun.** Ma daco è Paris la chapitala da Frantscha? Co è lez pajais vegnì adaquella? Tge munta vairamain per lezza citad la dignitad da chapitala? L'autur da questas lingias ha emprendì d'enconuscher Paris gia sco uffant e ha vivì là pli tard trais onns fitg instructivs sco student.

## Las vias da Picardia e da Son Giachen

Paris è naschì en in'insla dal flum Seine (776 km), enamez ina vasta foppa che tanscha da las Voges ed Ardennas als Bots da Normandia. En il center da la foppa conflueschan plis flums; il pli impurtant en l'istorgia è stà l'Oise (302 km) che vegn giu da la Vallonia, traversa la Picardia e s'unescha cun la Seine à Conflans-Sainte-Honorine. «En il temp medieval era Paris be la citad la pli meridionala de quellas che furmavan il coc economic da l'Europa dal nord, da Londra a Hamburg, dal Mar dal nord e dal Mar baltic [Lübeck, G. S.-C.] a la Seine» (1). La via principala da traffic, sin la riva dretga, passava tranter ils muts da Montmartre (120 m) e Belleville (128 m) e cuntanscheva l'Oise en Picardia; tranter lezs dus muts è situada oz la staziun da Paris-Nord (10avel district), nua ch'ins prenda il tren per l'Europa dal nord. La prolungaziun da lezza via vegliurda encunter sid, a sanestra da la Seine, oz Rue Saint-Jacques, menava ad Orléans e da là, sur las Pireneas, al lieu da pelegrinadi da Son Giachen da Compostela. Ils ertavels da Carl il grond (742–814) han partì ses imperi en il novavel tschientaner; la part vest tanscheva da Flandra a la Catalogna, ma na cumpigliava ni las Ardennas, ni la Lorena, ni Lyon, ni la Provenza. Cronicas dal dieschavel tschientaner numnan il reginam dal vest «reginam dals Francons» u «Gallia», entant che «Frantscha» sa referiva be a l'intschess tranter Orléans ed il Mar dal nord. 987 è il duca da lezza Frantscha vegnì retg dals Francons. Il coc da ses possess persunals era il contadi d'Orléans; questa citad è pia vegnida la chapitala dal reginam, enfin a Ludovic VI (1081–1137) che ha suttemess ils baruns spogliaders da la regiun e lura fatg midada a Paris, nua ch'el ha fundà l'abazia augustiniana da s. Victor.

## Center universitar europeic

Il romanist austriac Stefan Suchanek-Fröhlich, da derivanza per part lorenaisa, ha scrit in bun manual d'istorgia culturala franzosa (2): «Davent da ca. 1125 ha ina gronda part da la vita spiertala sa concentrada a Paris, cun las scolas dal dom Notre-Dame, dals canonis da s. Victor e dal Mut Sainte-Geneviève» (p. 147). Questas davosas duas scolas a sanestra da la Seine, nua ch'ins instruiva per latin, han furmà l'entschatta da quai ch'ins numna anc oz il «Quartier latin» (5avel district da Paris). Students sa fultschavan en in graner, situà amez vignas, tar las prelecziuns dal teolog e filosof breton «Pierre Abélard (1071–1142) (...) che ha tschentà la dumonda da la vardad istorica, pia la cuntinuitad da la vardad da sia furma antica tar sia cristiana: 'Sch'ìls filosofis antics han gia vesi la vardad, na po quai dar nagin foss tranter els e nus cristians'. Perquai ha'l sa s'adadi d'als armonisar cun l'evangelii» (pp. 148–149). Las cruschadas han mess l'Europa en contact cun la cultura araba



Ina da las classas grischunas che sa far part al viadi a Paris per commemorar ils 200 onns commembranza a la confederaziun.

ed avert ils orizzonts spiertals da l'Occident. A Paris «han ins fundà 1200 ina corporaziun numnada 'Universitas magistrorum et scholarium' che cumpigliava tuts students e professers (...) e sutstavava a la giurisdicziun da l'uvestg (...). 1231 ha papa Gregor IX (...) dà in statut stabel e definitiv a l'universitad. Il studi preparatori frequentavan tuts en la Facultad dals arts libers, dividida en dus curs. L'emprim, da dus onns, cun logica e fisica, finiva cun la matura. Il segund (metafisica, etica e politica) manava al titel academic da 'magister artium' che obligava a instruir ils arts libers durant dus onns sper la frequentaziun da tschellas facultads (teologia, dretg, medicina)» (p. 197). Paris era in center universitar europeic. «La Facultad d'arts (...) acceptava en princip giuvens ch'eran vegnids instruids en lectura, scrittira e grammatica latina da magisters privats u scolas ecclesiasticas cun internats. I succedeva dentant che la facultad retschaveva uffants cun 7 u 8 che na savevan ni leger ni scriver. Ses scolars eran pia fitg variads areguard la vegliadetgna e furmaziuin (...). 1280 dumbra v'la 120 magisters, entant che tschellas trais facultads avevan ensemen be 30» (3). La Facultad da teologia da Paris era la pli renumnada da las trais superiuras; la Baselgia catolica ha declerà sontgs plis da ses professers. Ma suenter la mort da retg Carl VI «il nar» (1368–1422) han la citad e sia universitad sustegnì il pretendent englais al tron encunter il franzos. Quest ha victorisà e lur abolì 1446 ils privilegis da l'universitad. Enfin a l'entschatta dal 16avel secul stavan ils retgs pli gugent en Frantscha centrala, a sid e sidost d'Orléans. Pir 1528 è retg Francestg I (1494–1547), il victur da Marignano, vegnì a star a Paris, gia lezza giada la citad la pli populada da Frantscha.

## Despotissem ed anarchia

Il fatg principal da l'istorgia da Paris dal 16avel al 20avel tschientaner era sia funcziun da chapitala d'in stadi che na chalava quasi mai da crescer. Il reginam da Francestg cumpigliava la Picardia, Lyon e la Provenza e tanscheva enfin a las Pireneas centralas. Suchanek-Fröhlich: «La monarchia franzosa dal 16avel secul ha gia sa sviluppada vers l'absolutissem. Il retg possedeava in'administraziun ordinada, ina buna organizaziun finanziaria, in'armada permanenta ch'el sez pajava, ina giurisdicziun rugalada. Sia autoritad s'effectuava en mintga domena da la vita (...). Sia curt (...) era davair il center social e cultural dal pajais» (p. 318). Ils 23 d'avust 1572 (notg

da s. Baltramieu) ha il retg fatg mazzar var 3000 – 4000 protestants a Paris, lura var 12 000 – 20 000 utrò. Cun retg Ludovic XIV (1638–1715), il monarc il pli pussant da l'Europa, han ins fatg reviver la tradiziun romana dals artgs da triumf. Ils Parisers han erigi quels da Porte Saint-Denis (1672, 24 m) e Porte Saint-Martin (1674, 17 m) per celebrar victorias militaras franzosas. Per sia curt ha Ludovic fatg bajegiar il chaste da Versailles sper Paris. Suchanek-Fröhlich: «Lezza giada ha la Frantscha surpiglià puspè la predominanza spiertala da l'Europa, pervi da la clerezza da sia vierva, sias prestaziuns artisticas e litteraras, la custumaziun da sia societad (...). Ma l'opposiziun encunter il despotissem da Ludovic creschiva da cuntin; tar sia mort era la curt da Versailles cun sia cultura anc adina il model admirà da tuttas monarchias europeicas, tuts umans cultivads eran versads en franzos, ma ils subdits dal retg han pudì puspè trair flad» (p. 357). La fin da la pussanza roiala 1792 ha manà l'anarchia; regls da destruir e mazzar èn vegnids ord chadaina. Parisers han mazzà d'avust 600 umens da la guardia svizra e da settember quasi 2000 spirituals. Sin la «Place de la Révolution» (oz «da la Concorde») han ins erigi ina guillotina per las unfrendas nundumbraivlas da la terrur, da retg Ludovic XVI (1754–1793) enfin al dictatur Maximilien Robespierre (1758–1794).

## Il zar protegia la citad

Napoleon ha fatg pliras guerras che l'han dà occasiuns da celebrar victorias cun monuments a Paris: 1806–1808 il pitschen artg da triumf dal Carrousel, lura 1810 la colonna da la victoria da Place Vendôme (44 m), cun spiralas da bronz luentadas ord ils 1200 chanuns tschiffads 1805 ad Austerlitz (oz Slavkov en Tschechia), ma cunzunt l'artg da triumf da l'Étoile (50 m), finì pir 1836. 1812 ha il tiran cleramain survalità sias pussaivladads attatgond la Russia. Zar Alexi (1777–1825) l'ha surventschi, ha s'allià 1813 cun la Prussia e lura cun l'Austria e stadis tudestgs. L'armada aliada, cumandada dal marschal austriac Karl Philipp prinzi Schwarzenberg (1771–1820), è arrivada ils 30 da mars 1814 avant Paris. Il scriptur franzos François-René de Chateaubriand (1768–1848) citescha e commentescha las proclamaziuns dal prinzi e dal zar: «Il general ha ditg: 'L'Europa è inundada dapi ventg onns da sang e larmas; adumbatten han ins provà da far fin cun tantas disgrazias, perquai che gist il

princip da la regenza ch'as opprima cuntogna in impediment che la pasch na po superar (...). Ils alliads vegnan ad avair quità da la conservaziun e quietezza da vossa citad (...). Nus avevan devastà las citads da quels ch'eran oramai ils pli fermes e ch'ans respectavan (...). Alexi ha ditg als delegads da la suprastanza municipala: 'Voss imperatur era mes allià. El è vegnì amez mes stadis per manar mals che han laschà fastizs persistentes. Jau na vi tuttina betg chastiar la Frantscha per il mal ch'ella m'ha fatg. Jau sun gist e sai ch'ìls Franzos n'èn betg la culpa. Els èn mes amis; jau vi als cumprovar che jau sun vegnì per dar bun per nausch. Mes unic inimi è Napoleon. Jau empermettel mia protecziun speziala a Paris; jau proteg e mantegn tuts stabiliments publics; be truppas d'elita vegnan loschadas là (...). Igl è vossa chaussa da segirar vossa ventira per l'avegnir; vus basegnais ina regenza che dettia paus a vus ed a l'Europa (...). Quests pleds èn vegnids cumplenids punctualmain (...). Bonaparte aveva fatg ina guerra malgista encunter Alexi che l'admirava ed al supplitgava instantamain d'al dar pasch (...). Bonaparte aveva sfurzà ils Russ da brischar sez Moscva. El aveva spoglià Berlin (...). Pacs mais pli tard han tuttas armadas bandunà la Frantscha» (4).

## L'idol senza fatscha cuvra il sulom

Da Napoleon ha la Frantscha iertà ina centralisaziun anc pli severa che quella dals retgs. Paris e sia regiun, numnada «Île-de-France», èn pia memia gross per il pajais. Sia part europeica, cun strusch 59 milliuns olmas, quinta 22 regiuns; be l'Île-de-France quinta 11 milliuns olmas, quasi 19% da la populaziun totala. Quai impesta l'aria e sminuescha la qualidad da vita. Da la centralisaziun resulta plinavante che «Paris» u «l'Île-de-France» vegn adina pli in sinonim per «la Frantscha», entant che «tschai», pia «la provinca», è praticamain irrelevant. Gia 1965 ha in scriptur clervesent, in Parisers persvas ma fitg sensibel per las atgnadads da las regiuns, relevà lez mod da pensar en las regurdientschas da Charles de Gaulle (1890–1970), quella giada president da stadi, ma naschì a Lille: «De Gaulle scriva: 'A mai sco uffant da Lille a Paris faschevan ils simbols da nossas glorias las impressiuns las pli fermas, sco il tramunt sur Notre-Dame, la pompa da la saira a Versailles, l'artg da triumf da l'Étoile en il sulegl (...) e la manifestaziun da noss success nazional, sco l'entusiassem popular tar la visita da noss allià zar Clau, la revista militar e las splendurs da l'Exposiziun mundiala [quella da 1900, cun t. a. l'emprima lingua da metro, sut la Concorde e l'Étoile, G. S.-C.] (...)'. Uschia las emeziuns ed ils entusiassem da l'uffant da Lille a Paris'. L'intgant da la chapitala ha stgassà tut tschai. Nagin raschienen dal pajais natal, da Lille en Flandra. Ils maletgs glorius dal naziunalissem n'han laschà nagin spazi per ils orizzonts dal sulom (...). Il mund famigliar dals babuns, ils chanals, las turs municipalas e claustras da beghinas, tut quai svanescha sut Versailles (...) e Notre-Dame (...). Lezza

idea abstracta da la naziun, nua ch'ìl patratg d'unitad stgassa las atgnadads regionalas a favur d'in idol senza fatscha, è cumparida tar nus pli prest che quai ch'ins manegia savens. Montesquieu per exempel [1750, G. S.-C.] manegia che l'existenza da la naziun franzosa dependia da l'influenza da Paris sin l'entira Frantscha: 'Cunzunt ina chapitala gronda stgaffescha il spiert general d'ina naziun. Paris fa ils Franzos; la Normandia e Picardia (...) senza Paris fissan tuttina tudestgas sco la Germania, la Burgogna (...) senza Paris fiss svizra sco ils Svizzers, l'Aquitania senza Paris fiss spagnola' (...). Las elites dal 19avel tschientaner acceptavan che tut quai che valeva saja a Paris e vegnia fatg a Paris» (5). Là èn oz las universitads e scolas autas las pli renumnadas.

## Residenzas instituzionalas

A Paris èn en uffizi il president da stadi, elegì dal pievel franzos per tschintg onns, plinavante ses ministers che vegnan e van e lur nundumbraivels funcziunaris stabels. Er a Paris sa radunan las duas chombras dal parlament franzos, numnadamain l'Assemblea naziunala (577 deputads elegids dal pievel per tschintg onns), en il Palais Bourbon (7avel district), ed il senat (320 commembers elegids d'in collegi electoral per nov onns), en il Palais du Luxembourg (6avel district). La corporaziun suprema da la republica, iertada dals retgs e surpigliada da Napoleon e la republica, n'è dentant betg il parlament elegì, mabain il Cussegl da stadi, il qual consista da magistrats nominads; igl è significativ ch'ìl bajetg da l'emprim district nua ch'el sa raduna ha num «Palais Royal» e dispona d'ina staziun da metro gia dapi 1900. «Il Cussegl da stadi, bler dapli che la pussanza legislativa, è la funtauna dal dretg administrativ sco corpus coerent da normas specificas ed autonomas (...). L'influenza relevanta, era sche turbla ed inuffiziala d'ina tecnocrazia fitg meritaivla, ma che n'è ni represchentativa ni responsabla, s'accorda vaira mal cun ils principis democratics» (6). En ils davos onns ha il Cussegl da stadi sa distingui refusond pliras mesiras da sustegn a scolas ch'instrueschan parzialmain en linguatgs regionalis e cunzunt per breton, e quai en num dal franzos sco l'unic linguatg da la republica. Era quai è Paris.

1) Pierre Lavedan, *Histoire de Paris. Segunda ediziun. Paris (PUF) 1967, p. 11.*

2) Stefan Suchanek-Fröhlich, *Kulturgeschichte Frankreichs. Stuttgart (Alfred Kröner) 1966.*

3) Antoine Léon, *Histoire de l'enseignement en France. Segunda ediziun. Paris (PUF) 1972, p. 26.*

4) Maurice Levaillant e Georges Moulinier (ed.), *Chateaubriand: Mémoires d'Outre-Tombe, tom 1. Terza ediziun. Paris (Gallimard, Pléiade) 1957, pp. 860–863.*

5) Paul Séran, *La France des minorités. Paris (Robert Laffont) 1965, pp. 15, 17, 19–21.*

6) Pierre Pactet, *Les institutions françaises. Paris (PUF) 1976, pp. 121 e 126.*